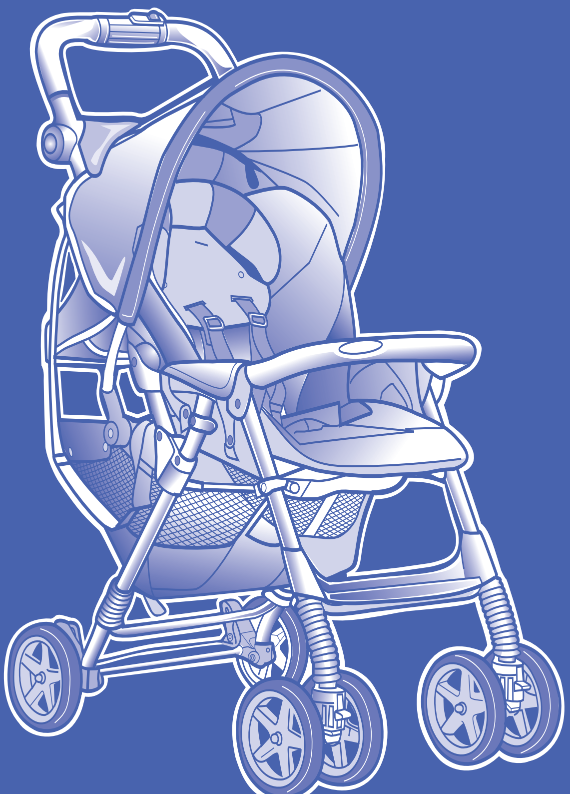
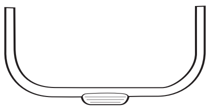
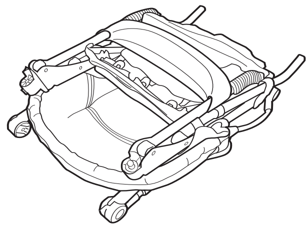
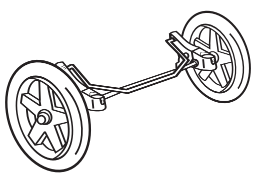


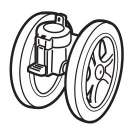
READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

Parts List • Liste des pièces • Teile Liste • Lista las piezas • Onderdelenlijst • Lista delle parti • Osaluettelo • Lista över delar



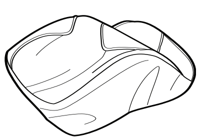


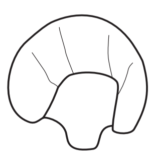


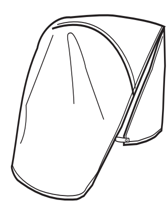


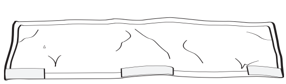
2X

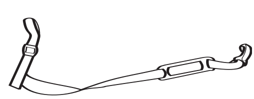
Certain models ONLY • Sur certains modèles UNIQUEMENT • NUR bei bestimmten Modellen • SÓLO en algunos modelos • ALLEEN bepaalde modellen • SOLO in alcuni modelli • VAIN tietyissä malleissa • ENDAST till vissa modeller • Peças EXCLUSIVAS a certos modelos





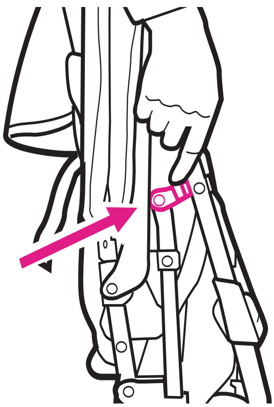




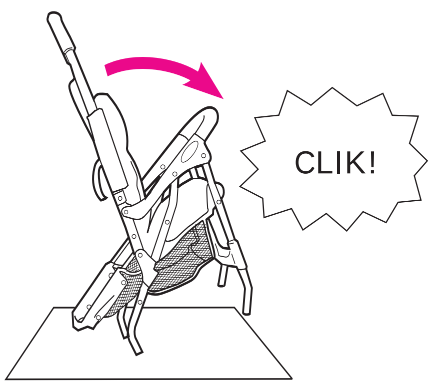


To Open Stroller • Ouvrir la poussette • Auspacken des Kinderwagens • Para desempacar el coche • Wandelwagen uitpakken • Per togliere il passeggino dall'imballaggio • Rattaiden avaaminen • Packa upp barnvagnen

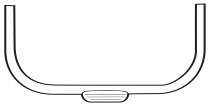
1



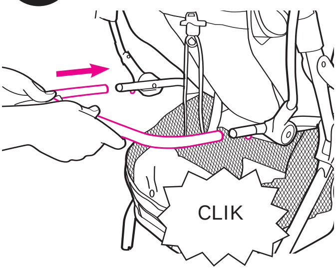
2



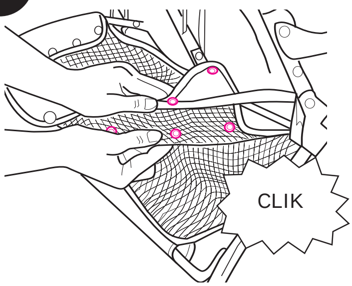
Basket • Panier • Ablagekorb • Cesta • Mandje • Cesto portaoggetti • Kori • Korg • Alcofa



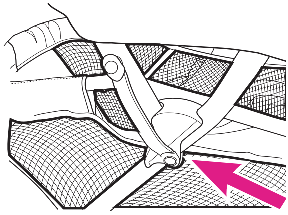
3



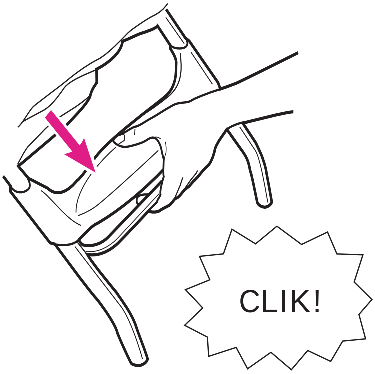
4



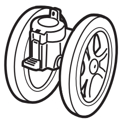
5



6

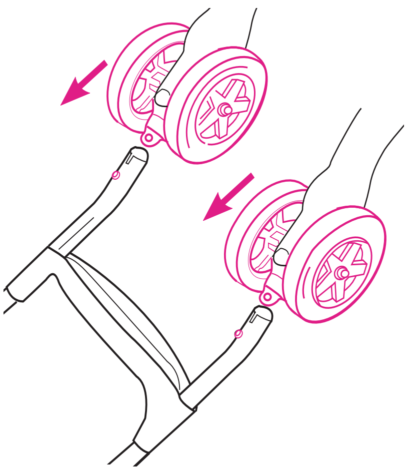


Front Wheels • Roues avant • Vorderräder • Ruedas delanteras • Voorwielen • Ruote anteriori • Etupyörien asennus • Montera framhjul

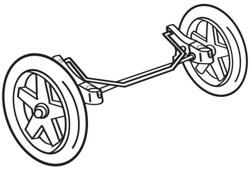


2X

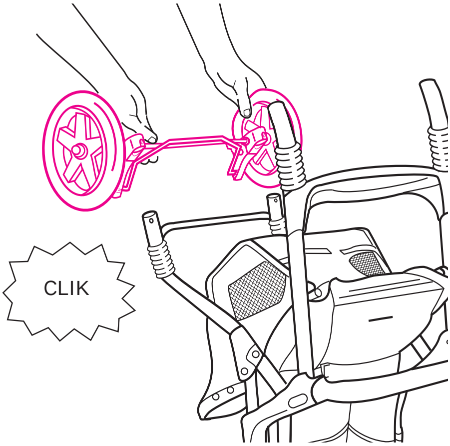
7



Rear Wheels • Roues arrières • Hinterräder • Ruedas posteriores • Achterwielen • Ruote posteriori • Takapyörien asennus • Bakhjulen

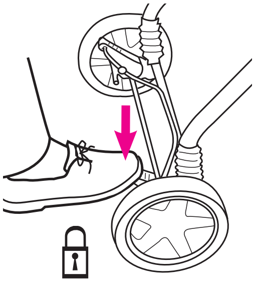


8

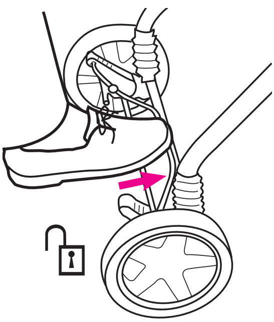


To Use Brakes • Utiliser le frein • Benutzung der Bremse • Usar el freno • Gebruik van remmen • Per usare il freno • Jarrujen käyttö • Använda bromsen

9

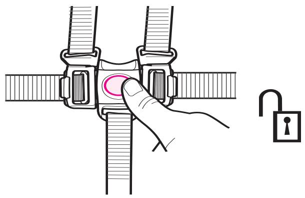


10

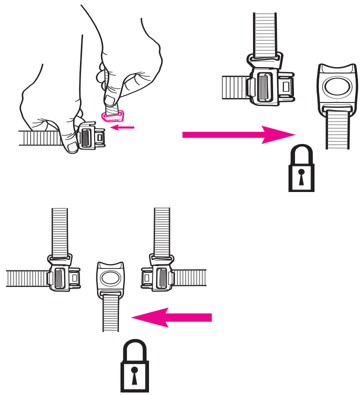


To Secure your Child • Pour que votre enfant soit bien attaché • Um Ihr Kind zu sichern • Sujeción del niño • De beveiliging van uw kind • Per fissare il bambino • Kiinnitä lapsi turvallisesti • Fastspänning av barnet • Protecção da criança

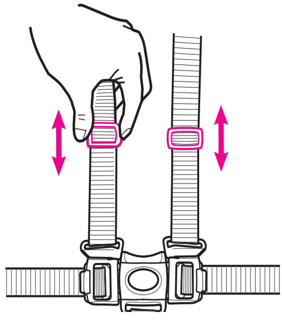
11



12

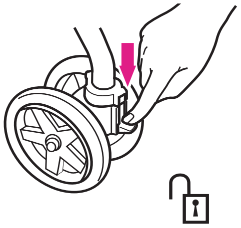


13

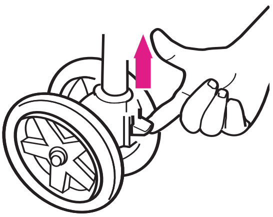


Swivel Wheels • Assemblage avant pivotant • Doppelschwenkräder • Ruedas giratorias • Zwenkwielen • Ruote girevoli • Kääntyvät pyörät • Svänghjul

14

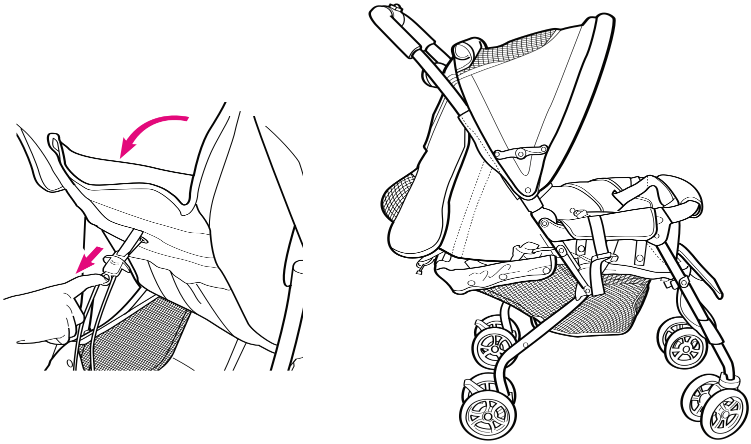


15

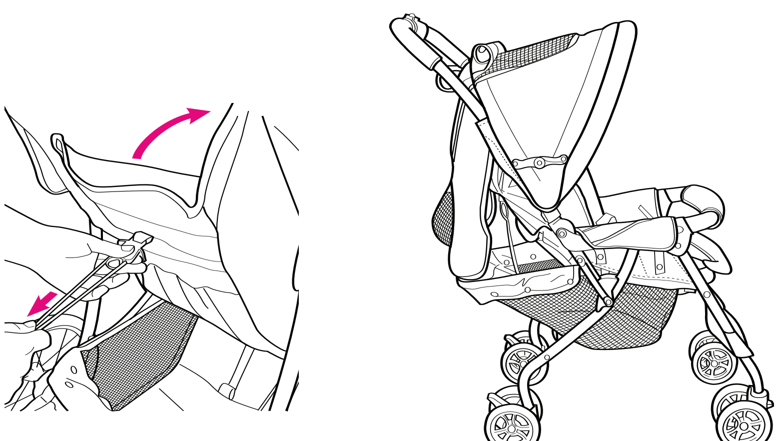


To Recline Back • Régler le dossier • Verstellen die Rückelehne • Ajustar el respaldo • Rugleuning verstellen • Per regolare lo schienale • Selkänojan säätö • Justera baktill

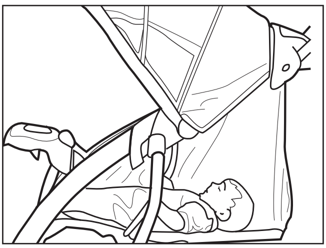
16



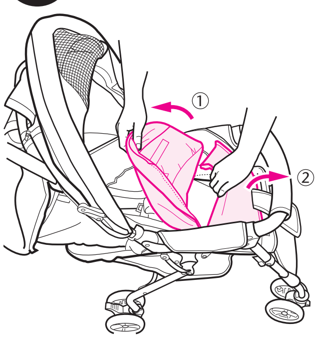
17



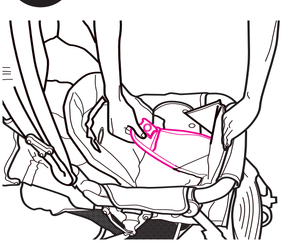
To Secure Enclosure Flap • Pour fermer le siège • Sicherung der Liegeklappe • Para fijar la carterilla de envoltura • Afsluitflap • Per fissare la ribaltina di protezione • Varmista kiinnitysläppä • Låsning av stängningsklaff • Fixação da aba circundante



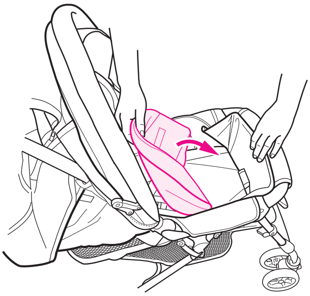
18



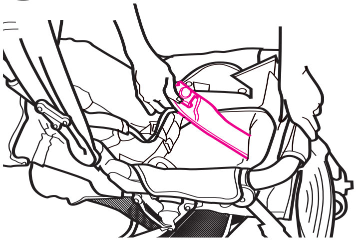
19



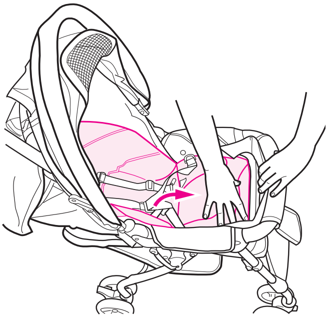
20



21

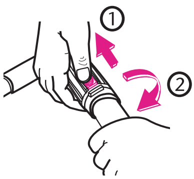


22

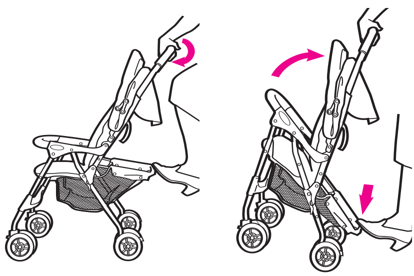


To Fold • Plier • Zusammenfalten • Doblar • Wandelwagen opvouwen • Per ripiegare • Rattaiden kasaus • Fälla ihop barnvagnen

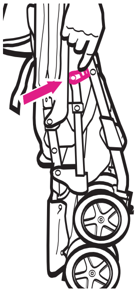
23



24



25



Storage latch will engage automatically.

Le verrou de rangement s'enclenchera automatiquement.

Die Transportsicherung rastet beim korrekten Zusammenfalten des Wagens automatisch ein.

El cerrojo se enganchará automáticamente para mantener el coche doblado.

De opbergvergrendeling klikt automatisch vast om de wandelwagen opgevouwen te houden.

La chiusura per riporre si aggancerà automaticamente per tenere ripiegato il passeggino.

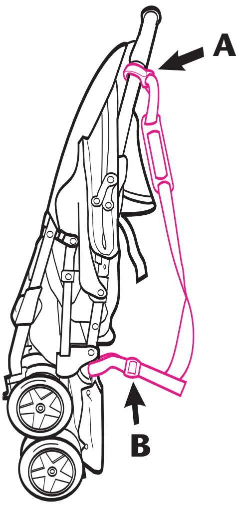
Kasauslukko lukittuu automaattisesti.

Förvaringslås kopplas in automatiskt.

O fecho para guardar irá se encaixar automaticamente

Carry Strap • Sangle • Tragegurt • Correa de cargar • Draaglus • Cinghia • Kantohihna • Bärrem • Correia para Transporte

26



To remove, unhook clip (A) and unthread retainer (B).

Ôter, décrochez le clip (A) et faites glisser la sangle à travers la boucle (B).

Abzunehmen, den Clip abnehmen (A) und den Gurt durch die Halterung abnehmen (B).

Sacar, desenganche la grapa (A) y extraiga la correa pasándola por el sujetador (B).

Verwijder, maakt u de clip (A) an haal de lus uit het borgmechanisme (B).

Per rimuovere, sganciare il gancio (A) e sfilare la cinghia attraverso il fermo (B).

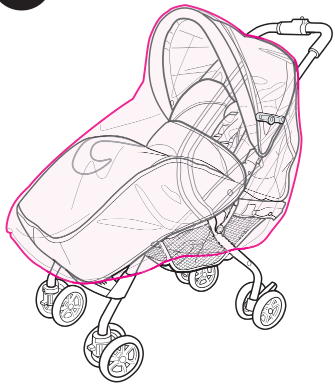
Jos haluat ottaa kantohihnan pois, irrota kiinnike (A) työntöaisasta ja pujota hihna soljesta (B) pois.

Om du vill ta bort den, kroka av klammern (A) och lossa spännet (B).

Para remover, destrave o clip (A) e retire a correia passando pelo prendedor (B).

Raincover • Habillage pluie • Regenhaube • Protector contra lluvia • Regenhoes • Riparo contro la pioggia • Sadesuoja • Regnskydd • Protetor contra Chuva

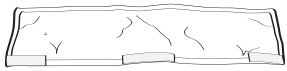
27



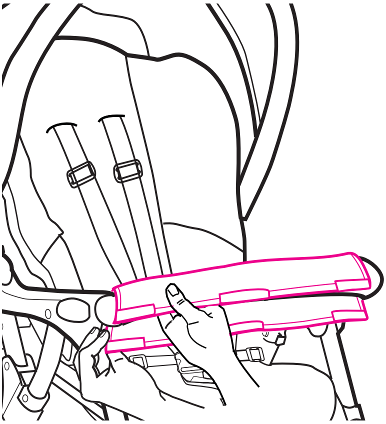
Apron • Tablier • Schurz • Delantal • Tas • Borsa • Etusuojus • Åkpåse

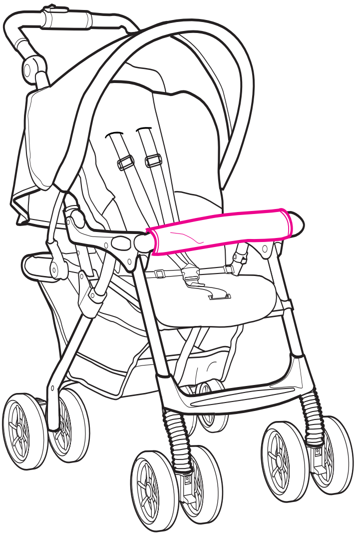
28





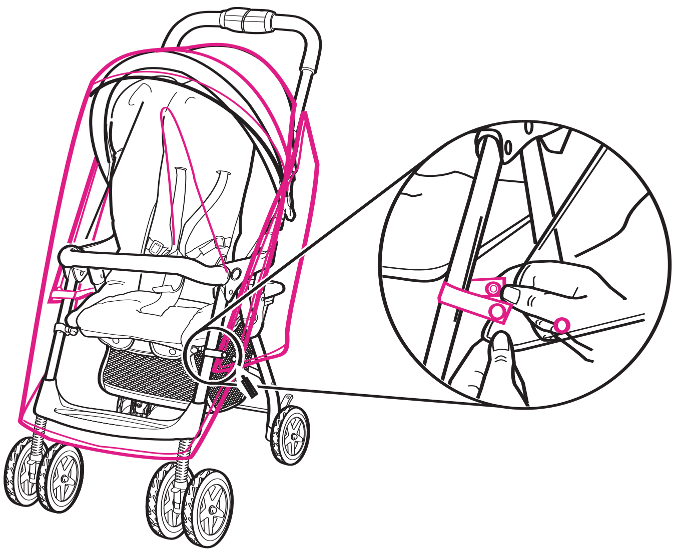
29



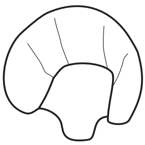


Raincover • Habillage pluie • Regenhaube • Protector contra lluvia • Regenhoes • Riparo contro la pioggia • Sadesuoja • Regnskydd • Protetor contra Chuva

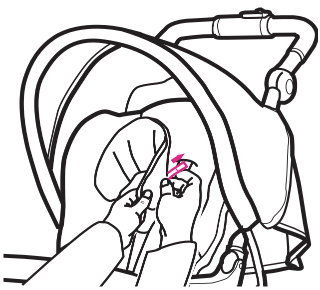
30



Head Support • Coussin appui -tête pour bebe • Kopfstütze für Sauglinge • Apoyacabezas infantil • Hoofsteun • Sostengo per la neonato • Paantuki • Huvudstöd • Suporte de Cabeça



31



Insert straps from head support into shoulder holes in the seat pad and fasten VELCRO straps together.

Insérez les sangles de l'appuie-tête dans les trous d'épaule du coussin du siège et attachez les sangles Velcro ensemble.

Führen Sie die Gurte von der Kopfstütze in die Schulteröffnungen der Sitzauflage, und befestigen Sie die Velcro®-Klettverschlüsse miteinander.

Inserte las correas del apoyacabezas en los agujeros de los hombros en la almohadilla del asiento y abroche las correas de VELCRO.

Duw de bandjes van de hoofdsteun door de schoudergaten in de bekleding en maak de klittenbandjes aan elkaar vast.

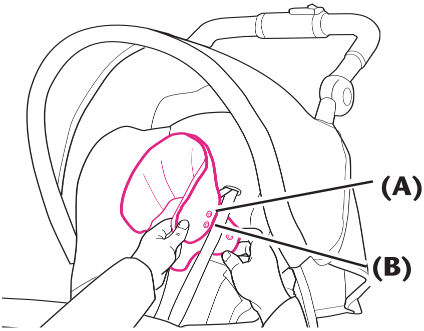
Inserire le fascette dal supporto per la testa nelle fessure all'altezza delle spalle nell'imbottitura del sedile e stringere e fissare le fascette di VELCRO.

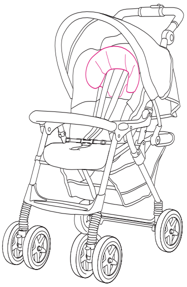
Työnnä pään tuen hihnat olkapäiden reikiin istuinpehmusteessa ja kiinnitä VELCRO-hihnat yhteen.

För in remmarna från huvudstödet i axelhålen i sätesdynan och fäst samman kardborrsremmarna (VELCRO).

Insira as tiras do suporte de cabeça nos orifícios dos ombros do forro do assento e prenda as tiras de VELCRO.

32





To provide head support for smaller children, choose the upper snap (A) on both sides as shown.

To provide head support for larger children, choose the lower snap (B) on both sides as shown.

Pour utiliser le coussin appui-tête pour un petit bébé, choisir les boutons pression du haut (A) sur chaque coté comme illustré.

Pour utiliser le coussin appui-tête pour un bébé plus grand, choisir les boutons pression du bas (B) sur chaque coté comme illustré.

Um die Kopfstütze an kleinere Kinder anzupassen, wählen Sie der Abbildung entsprechend den oberen Schnappverschluss (A) an beiden Seiten.

Um die Kopfstütze an größere Kinder anzupassen, wählen Sie der Abbildung entsprechend den unteren Schnappverschluss (B) an beiden Seiten.

Para apoyar la cabeza de niños más pequeños, use el broche superior (A) en ambos lados, como se indica.

Para apoyar la cabeza de niños más grandes, use el broche inferior (B) en ambos lados, como se indica.

Om de hoofdsteun voor kleinere kinderen te gebruiken kiest u de bovenste drukker (A) aan beide kanten, zoals afgebeeld.

Om de hoofdsteun voor grotere kinderen te gebruiken kunt u de onderste drukker (B) gebruiken.

Per dare un sostegno di testa ai bambini più piccoli, scegliere il fermaglio in alto (A) su entrambi i lati come indicato.

Per dare un sostegno di testa ai bambini più grandi, scegliere il fermaglio in basso (B) su entrambi i lati come indicato.

Kun säädät pääntuen sopivaksi pienelle lapselle, paina pääntuen molemmilla puolilla olevat ylemmät nepit (A) kiinni (kts. kuvaa).

Kun säädät pääntuen sopivaksi isommalle lapselle, paina pääntuen molemmilla puolilla olevat alemmat nepit (B) kiinni (kts. kuvaa).

För att ombesörja huvudstöd för mindre barn, välj det övre snäppet (A) på båda sidor såsom visas.

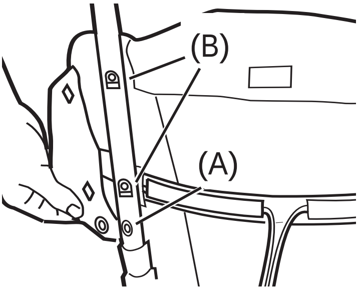
För att ombesörja huvudstöd för större barn, välj det undre snäppet (B) på båda sidor såsom visas.

Para fornecer apoio para a cabeça de crianças pequenas, escolha o botão de pressão superior (A) em ambos os lados, como mostrado.

Para fornecer apoio para a cabeça de crianças maiores, escolha o botão de pressão inferior (B) em ambos os lados, como mostrado.

To Remove Seat Cover • Ôter le coussin de siège • Sitzeinhang entfernen • Para quitar el forro del asiento • Verwijderen van bekleding • Per rimuovere la copertura del sedile • Pehmusteen irrottaminen • Ta bort sitsöverdrag • Para Remover a Capa do Assento

33



You must first release the snap (A) before unfastening the two hooks (B).

WARNING: DO NOT use pushchair without seat cover.

Relâchez le bouton pression (A) avant de detacher les deux crochets (B).

MISE EN GARDE : NE PAS utiliser la poussette sans coussin.

Lösen Sie die Druckknopfe (A) vor dem Haken (B).

WARNUNG: Benutzen Sie den Sportwagen niemals ohne den Einhang.

Usted debe soltar primero el broche (A) antes de desatar los dos ganchos (B).

ADVERTENCIA: NO use el coche sin el forro del asiento.

Maak eerst de drukker los alvorens (A) de haken los te maken (B).

WAARSCHUWING: Gebruik de wandelwagen NOOIT zonder bekleding.

Si deve slacciare il bottone automatico (A) prima di staccare i due ganci (B).

ATTENZIONE: NON usare il passeggino senza la copertura del sedile.

Sinun täytyy ensin avata neppi (A) ennenkuin irroitat koukut (B).

VAROITUS: ÄLÄ KÄYTÄ rattaita ilman istuinkangasta.

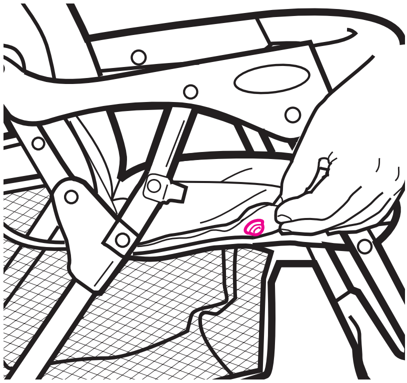
Du måste lossa knappen (A) innan du lossar de två krokarna (B).

VARNING: Använd INTE barnvagnen utan sitsöverdraget.

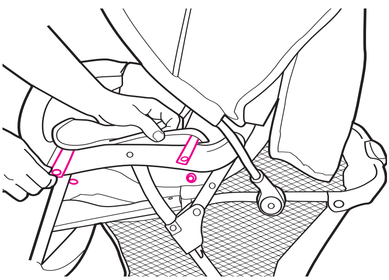
Primeiro você precisa soltar o botão de pressão (A) antes de soltar as duas presilhas (B).

AVISO: NÃO use o carrinho sem a capa do assento.

34



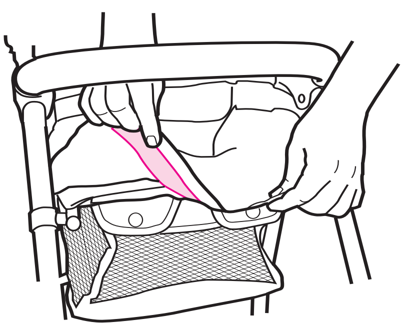
35



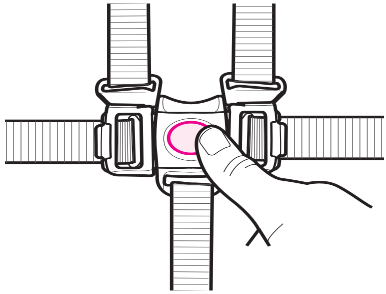
Certain models ONLY

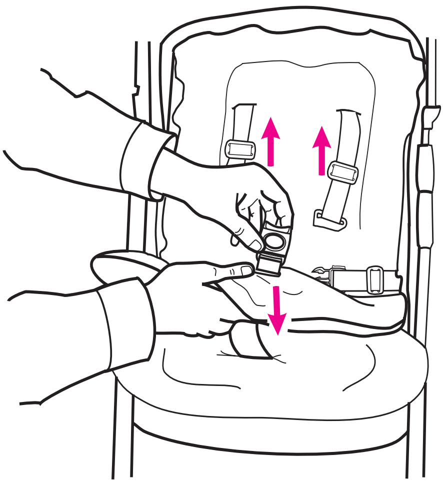
- SEULEMENT sur certains modèles
- NUR bei bestimmten Modellen
- Ciertos modelos SOLAMENTE
- ALLEEN bepaalde modellen
- SOLAMENTE su certi modelli
- Vain tietyissä malleissa
- ENDAST vissa modeller
- SOMENTE para alguns modelos.

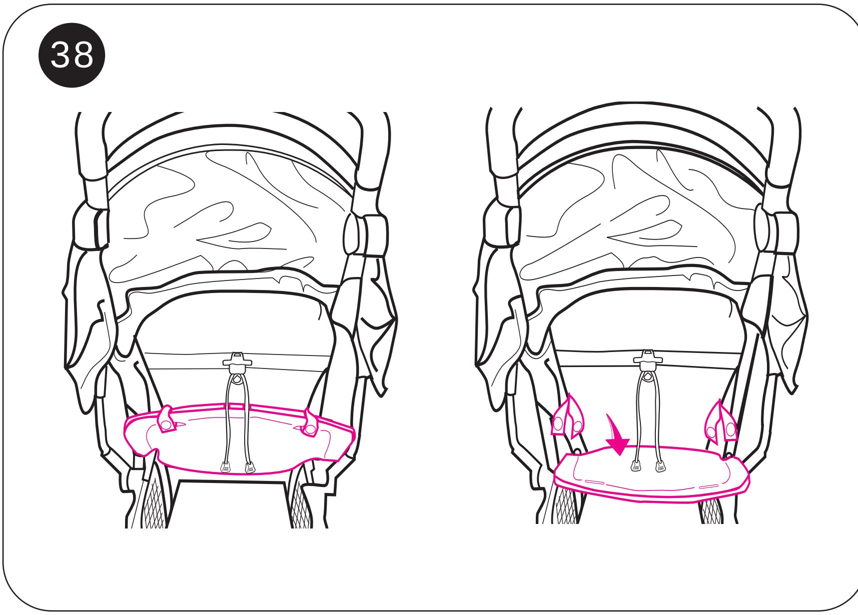
36

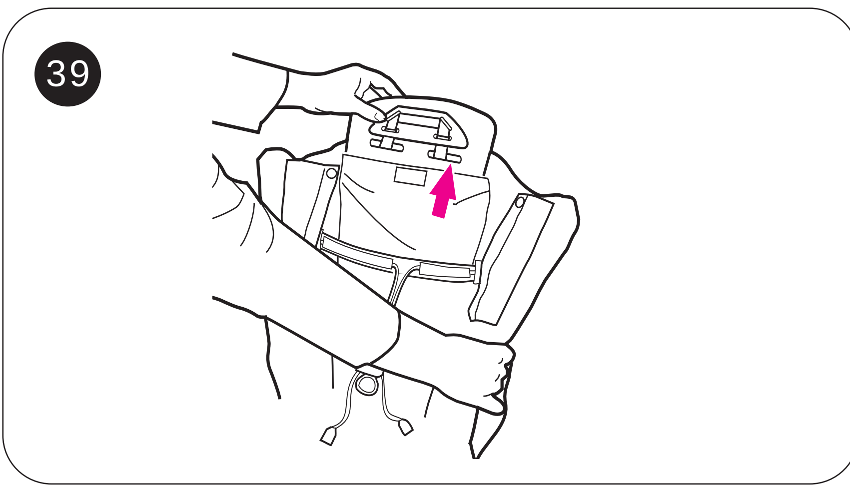


37






38


39

WARNINGS • CARE AND MAINTENANCE

IMPORTANT—KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY NOTES

WARNING: Remember a child's safety is your responsibility.

Children should be harnessed in at all times and should never be left unattended.

The child should be clear of all moving parts while making adjustments.

This vehicle requires regular maintenance by the user.

Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this vehicle.

WARNING It may be dangerous to leave your child unattended.

WARNING Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING Use a harness as soon as your child can sit unaided.

WARNING Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.

WARNING Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

Read the instructions.

EN 1888 : 2005

Do not hang shopping bags from the handle or carry shopping bags on the pushchair except in a Graco-approved shopping tray. Maximum load 5 kg. NEVER ON THE FOOTREST.

It may be unsafe to use accessories e.g. child seats, bag hooks, rain covers, etc. other than those approved by Graco®.

It may be unsafe to use replacement parts other than those approved by Graco.

Use of this pushchair with a child weighing more than 15 kg will cause excessive wear and stress on this pushchair.

Regularly lubricate all moving parts sparingly with a light general purpose machine oil, making sure that the oil penetrates between the components where these move against each other in use.

Check the various safety devices and use them correctly.

Keep your child away from the folded free-standing unit so that it does not fall and injure your child.

Pushchairs should be serviced after an extended period of no use.

If your pushchair is used by anyone unfamiliar with it, e.g. grandparents, always show them how it works.

D rings are provided at the ends of the waist belts on either side of the seat for the attachment of a safety harness approved to BS 6684.

Do not use a PVC rain hood indoors, in a hot atmosphere or near a direct heat source—baby may overheat.

Do not let go of your pushchair when close to moving road vehicles or trains, even with the brake on, the draught from the vehicle or train may move a free standing pushchair.

When ascending or descending stairs or escalators, always remove your child and fold the puschchair.

Avoid strangulation. DO NOT suspend strings from your pushchair or place items with strings on your child.

Please fully remove raincover before folding the pushchair.

CARE AND MAINTENANCE

REMOVABLE SEAT PAD may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried.

WHEN USING YOUR PUSHCHAIR at the beach, completely clean your pushchair afterwards to remove sand and salt from the wheel assemblies.

FROM TIME TO TIME CHECK YOUR PUSHCHAIR for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.

DISCONTINUE USING YOUR PUSHCHAIR should it become damaged or broken.

TO CLEAN PUSHCHAIR FRAME, use only household soap or detergent and warm water. NO BLEACH, SPIRIT OR ABRASIVE CLEANERS. Allow to dry before storing.

EXCESSIVE EXPOSURE TO THE SUN could cause premature fading of pushchair plastic and fabric.

Newell Rubbermaid,
Graco Children's Products
Consumer Services Department
First Floor
900 Pavilion Drive
Northampton NN4 7RG
United Kingdom

IMPORTANT- A GARDER POUR DES CONSULTATIONS ULTERIEURES

AVERTISSEMENTS

La non observation de ces avertissements et des instructions de montage pourrait entraîner des risques de blessures graves.

Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. Toujours attacher la ceinture de sécurité et la lanière d'entrejambe.

L'enfant doit toujours être éloigné de toutes les parties mobiles pendant les réglages.

Ce véhicule doit être régulièrement entretenu par l'utilisateur.

Une surcharge, un mauvais pliage et l'utilisation d'accessoires non approuvés par le fabriquant peuvent abîmer ou casser cette poussette.

Lire soigneusement les instructions.

EN 1888 : 2005

Ne pas suspendre des sacs à provision à la poignée ou transporter des courses dans la poussette sauf dans un sac approuvé par Graco. Chargement maximum 5kg. JAMAIS SUR LE REPOSE PIED.

Il pourrait être dangereux d'utiliser des accessoires (par exemple sièges supplé-mentaires, habillages pluies, etc.…) non approuvés par Graco®. Il pourrait être dangereux d'utiliser des pièces détachées non approuvés par Graco.

L'utilisation de cette poussette avec un enfant pesant plus de 15 kg pourrait causer une usure et des dommages prématurés.

Lubrifier régulièrement les parties mobiles avec un lubrifiant léger et vérifier que l'huile pénètre complètement entre les différentes parties mobiles entre elles.

Bloquez toujours les freins à l'arrêt. Vérifier tous les dispositifs de sécurité et utilisez les correctement.

Lorsque la poussette est pliée et droite, garder l'enfant éloigné pour qu'en cas de chute, il ne soit pas blessé.

Les poussettes et landaus doivent être vérifiées après une longue période de non utilisation.

Si votre poussette est utilisée par quelqu'un qui n'en a pas l'habitude par exemple des grands parents, montrez leur toujours comment elle fonctionne.

Les anneaux en D permettent de fixer un harnais de sécurité conforme à la norme anglaise BS6684 (pour les harnais du Royaume Uni).

Ne pas utiliser d'habillage pluie dans une pièce, lorsqu'il fait chaud ou près d'une source de chaleur. Votre enfant risquerait d'avoir trop chaud.

MEME SI LES FREINS SONT BLOQUES tenez toujours la poussette lorsqu'elle est proche de véhicules en mouvement ou de trains. Elle pourrait se déplacer sous l'action des mouvements du véhicule ou du train.

Lorsque vous montez ou descendez un escalier, sortez l'enfant de la poussette et pliez cette dernière.

Risques d'étranglement NE PAS accrocher de ficelles, rubans ou cordelettes à la poussette. Ne rien mettre équipé de cordelettes ou rubans sur votre enfant.

SOINS ET ENTRETIEN :

POUR NETTOYER LE SIEGE ET LA CAPOTE, utiliser une éponge puis étaler le coussin et ouvrir la capote pour sécher.

LE COUSSIN DU SIEGE peut-être lavé en machine (si on peut l'ôter du siège) sur cycle doux et séché. NE PAS UTILISER D'EAU DE JAVEL.

EN CAS D'UTILISATION DE LA POUSSETTE A LA PLAGE, nettoyer complètement la poussette pour oter le sable et le sel des blocs roues.

DE TEMPS EN TEMPS, VERIFIER VOTRE POUSSETTE, en cas de vis desserrées, de pièces usées, de tissu déchiré ou décousu. Remplacer ou réparer les pièces si nécessaire.

ARRETER D'UTILISER LA POUSSETTE si elle est endommagée ou cassée.

POUR NETTOYER L'ARMATURE DE LA POUSSETTE, utiliser uniquement du savon ou du détergent à usage domestique et de l'eau tiède.

PAS D'EAU DE JAVEL, NI DE PRODUIT CONTENANT DE L'AMMONIAQUE PAS DE TISSUS ABRASIFS.

TOUTE EXPOSITION PROLONGEE AU SOLEIL pourrait causer une décoloration prématurée du plastique et du tissu de la poussette.

Luxembourg
RUBBERMAID LUXEMBOURG Sarl
ZONE INDUSTRIELLE HANEBOESCH
L-4562 NIEDERCORN, LUXEMBOURG

ATTENTION :

Prenez soin de faire lire la notice d'emploi ou d'indiquer les informations d'utilisation à tout autre utilisateur de votre article (ex : nourrice, parents, ami (e)...).

IMPORTANT :

Graco garantit cet article contre tous les défauts de fabrication. Toute utilisation non conforme au mode d'emploi et toute dégradation en résultant n'engagera d'aucune façon la responsabilité de Graco.

Landau, poussette, voiture d'enfant
CONFORME AUX
EXIGENCES DE SECURITE

www.graco.fr

NFS 54-001

WARNHINWEISE
• INSTANDHALTUNG UND PFLEGE

WICHTIG - ZUM NACHLESEN AUFBEWAHREN.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Denken Sie daran: Sie sind für die Sicherheit des Kindes verantwortlich.

Kinder sollten immer angeschnallt sein und nie unbeaufsichtigt gelassen werden.

Das Kind sollte von sich bewegenden Teilen fern gehalten werden, während Einstellungen vorgenommen werden.

Der Wagen muss regelmäßig vom Benutzer gewartet werden.

Überladung, unsachgemäßes Zusammenklappen und die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör kann den Wagen beschädigen oder zerstören.

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig.

EN 1888 : 2005

Hängen Sie Einkaufstaschen nicht an den Griff oder befördern Sie Tragetaschen im Wagen, außer mittels einer von Graco zugelassenen Transportablage.
Maximale Belastung 5 kg. NIEMALS DIE FUSSABLAGE VERWENDEN.

Es kann möglicherweise unsicher sein, Zubehör wie z.B. Kindersitze, Taschenhaken, Regenschutz usw. zu verwenden, das nicht von Graco® zugelassen sind.

Es kann möglicherweise unsicher sein, Ersatzteile zu verwenden, die nicht von Graco zugelassen sind.

Befördern eines Kindes im Wagen, das mehr als 15 kg wiegt, kann zu übermäßiger Abnutzung und Belastung des Sportwagens führen.

Schmieren Sie alle beweglichen Teile regelmäßig sparsam mit einem leichten Allzweckmaschinenöl. Stellen Sie dabei sicher, dass das Öl an die Stellen zwischen die Bestandteile gelangt, an denen die Teile bei Gebrauch zusammentreffen.

Überprüfen Sie die verschiedenen Sicherheitseinrichtungen und verwenden Sie sie sachgemäß.

Halten Sie Ihr Kind von dem zusammengeklappten, freistehenden Wagen fern, damit der Wagen nicht umfällt und das Kind verletzt.

Sportwagen sollten nach längerer Zeit der Nichtverwendung gewartet werden.

Wenn der Sportwagen von jemandem verwendet wird, der sich mit ihm nicht auskennt, z.B. den Großeltern, zeigen Sie der Person immer, wie er funktioniert.

D-Ringe befinden sich am Ende der Bauchgurte an beiden Seiten des Sitzes, mit denen ein nach BS 6684 zugelassener Sicherheitsgurt befestigt werden kann.

Verwenden Sie keine PVC-Regenhauben in Innenräumen, bei warmem Wetter oder in der Nähe einer direkten Hitzequelle, da das Baby sonst möglicherweise überhitzt wird.

Lassen Sie den Sportwagen nicht los, wenn Sie sich in der Nähe von fahrenden Straßenfahrzeugen oder Zügen befinden, selbst wenn Sie die Bremse angezogen haben. Der vom Fahrzeug oder Zug ausgehende Sog kann einen freistehenden Sportwagen bewegen.

WARNHINWEISE
• INSTANDHALTUNG UND PFLEGE

Beim Treppensteigen
oder -hinuntergehen nehmen Sie Ihr Kind immer aus dem Sportwagen und legen Sie die Sportwagen zusammen.

Achtung vor Strangulierung! Lassen Sie keine Schnüren vom Kinderwagen herunterhängen oder legen Sie keine Gegenstände mit Schnüren auf Ihr Kind.

INSTANDHALTUNG UND PFLEGE

PFLEGE UND WARTUNGDAS ABNEHM-BARE SITZKISSEN kann in kaltem Wasser im Schonwaschgang der Waschmaschine gewaschen und tropfnass aufgehängt werden.

WENN SIE DEN SPORTWAGEN AM STRAND VERWENDEN, reinigen Sie ihn anschließend gründlich, um Sand und Salz aus den Gelenken und Radsätzen zu entfernen.

ÜBERPRÜFEN SIE IHREN WAGEN
von Zeit zu Zeit auf lose Schrauben, abgenutzte Teile, Risse im Material oder lose Nähte. Bei Bedarf ersetzen oder reparieren Sie Teile gegebenenfalls.

VERWENDEN SIE IHREN KINDERWAGEN NICHT WEITER, wenn er beschädigt oder defekt ist.

ZUR REINIGUNG DES WAGENRAHMENS verwenden Sie nur milde Haushaltsreiniger oder Seife und warmes Wasser. KEINE BLEICHMITTEL, SPIRITUS ODER SCHEUERSAND BENUTZEN! Vor dem Verstauen trocknen lassen.

WENN DER SPORTWAGEN ÜBERMÄSSIG DER SONNE AUSGESETZT WIRD, können der Stoff und die Plastikteile des Wagens möglicherweise vorzeitig ausbleichen.

Luxembourg
RUBBERMAID LUXEMBOURG Sarl
ZONE INDUSTRIELLE HANEBOESCH
L-4562 NIEDERCORN, LUXEMBOURG

IMPORTANTE-GUARDE PARA SU REFERENCIA EN EL FUTURO.

NOTAS SOBRE LA SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Recuerde que la seguridad de un niño es su responsabilidad.

Los niños deben llevar el cinturón de seguridad en todo momento y nunca se debe dejarles solos.

El niño debe mantenerse lejos de todas las piezas móviles cuando se realicen los ajustes.

Este vehículo requiere mantenimiento regular por el usuario.

Sobrecargar, plegar incorrectamente y el uso de accesorios no aprobados podrá dañar o romper este vehículo.

Lea las instrucciones.

EN 1888 : 2005

No cuelgue bolsas de la compra desde el manillar ni lleve bolsas de la compra en el coche, salvo en una bandeja de compras aprobada por Graco. Carga máxima 5 kg. NUNCA EN EL APOYAPIÉS.

Podrá resultar inseguro usar accesorios, por ej. asientos de seguridad infantil, ganchos para bolsas, cubiertas impermeables, etc. que no sean aprobados por Graco®.

Podrá resultar inseguro usar repuestos que no sean aprobados por Graco.

El uso de este coche con un niño que pesa más de 15kg causará un desgaste excesivo al coche.

Lubrique todas las piezas móviles con regularidad usando una pequeña cantidad de un aceite ligero multiuso, asegurándose de que el aceite penetre entre los componentes que tengan contacto durante su uso.

Inspeccione los varios dispositivos de seguridad y úselos correctamente.

Mantenga a su niño alejado de la unidad plegada para que no le caiga encima resultando en una lesión.

Los coches deben someterse a una revisión después de un extendido periodo de uso.

Si alguien que no está familiarizado con el coche lo usa, por ej., los abuelos, siempre enséñeles cómo funciona.

Se proporcionan anillos en forma de D en los extremos de los cinturones en cada lado del asiento para la conexión de un arnés de seguridad aprobado al BS 6684.

No use una capota de lluvia de PVC en lugares interiores, en un ambiente de mucho calor ni cerca de una fuente de calor directo - el bebé podrá recalentarse.

No suelte su coche cerca de vehículos o trenes en movimiento, incluso con el freno puesto, ya que la corriente de aire del vehículo o tren podrá mover un coche suelto.

Al subir y bajar escaleras o escaleras mecánicas, siempre quite a su niño y pliegue el coche.

Evite la estrangulación. NO cuelgue cordones de su coche ni coloque artículos con cordones en su niño.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

LA ALMOHADILLA DEL ASIENTO DESMONTABLE podrá lavarse a máquina en agua fría en el ciclo delicado y secarse al aire libre.

AL USAR SU COCHE en la playa, límpielo completamente después para quitar la arena y sal de los montajes de las ruedas.

INSPECCIONE SU COCHE DE VEZ EN CUANDO para tornillos sueltos, material o costuras rotas. Reemplace o repare las piezas según sea necesario.

DESCONTINÚE EL USO DE SU COCHE si se daña o se rompe.

PARA LIMPIAR EL BASTIDOR DEL COCHE, use jabón o detergente doméstico con agua tibia solamente. NO USE LEJÍA, LIMPIADORES DE ALCOHOL O ABRASIVOS. Permita que se seque antes de guardarlo.

LA EXPOSICIÓN EXCESIVA AL SOL podrá causar la decoloración prematura del plástico o de la tela del coche.

Luxembourg
RUBBERMAID LUXEMBOURG Sarl
ZONE INDUSTRIELLE HANEBOESCH
L-4562 NIEDERCORN, LUXEMBOURG

WAARSCHUWINGEN • SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

BELANGRIJK-BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

VEILIGHEID

WAARSCHUWING: Onthoud dat kinderveiligheid uw verantwoording is.

Kinderen moeten altijd de veiligheidsgordel dragen en nooit zonder toezicht gelaten worden.

Het kind mag niet bij bewegende delen zitten als u iets verstelt.

Deze wandelwagen vereist regelmatig onderhoud door de gebruiker.

Overladen, onjuist inklappen en gebruik van niet-originele accessoires kan de wandelwagen beschadigen.

Lees de instructies.

EN 1888 : 2005

Hang of leg geen tassen aan of op de wandelwagen behalve de originele Graco boodschappenmand. Maximum laadgewicht 5 kg. NOOIT OP DE VOETSTEUN.

Het kan onveilig zijn om niet-originele accessoires te gebruiken als autostoeltjes, tassen, regenhoezen, etc. Het kan onveilig zijn niet-originele onderdelen te gebruiken.

Gebruik van wandelwagen met een kind van meer dan 15kg heeft extra slijtage tot gevolg.

Smeer regelmatig alle bewegende delen met een lichte olie als WD40.

Controleer regelmatig de veiligheidsgrendels en gebruik deze correct.

Houd uw kind weg van de ingeklapte wagen zodat deze niet om kan vallen.

Wandelwagens moeten na regelmatig onderhoud krijgen.

Indien uw wandelwagen door iemand gebruikt wordt die er onbekend mee is, bijv. grootouders, toon altijd hoe de wandelwagen werkt.

D-ringen zijn bevestigd aan het einde van de heupgordel aan beide zijden van de zitting voor bevestiging van een veiligheidsgordel goedgekeurd volgens BS 6684.

Gebruik geen PVC regenhoes binnen, in een warm klimaat of bij een hittebron.

Laat uw wandelwagen niet los indien u dicht bij voorbijrijdende voertuigen staat, zelfs niet met de rem erop. De wind van het voertuig of trein kan een losse wandelwagen bewegen.

Haal bij bestijgen of afdalen van (rol)trappen altijd uw kind uit de wagen en klap de wagen in.

Vermijd wurging. Zorg dat GEEN losse bandjes bij het kind komen.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Verwijderbare zitinleg kan met machine gewassen worden in koud water in fijnwasprogramma en laten drogen.

Maak na gebruik van wandelwagen op het strand de wandelwagen volledig schoon zodat zout en zand de wagen niet kunnen beschadigen.

CONTROLEER uw wandelwagen regelmatig op losse schroeven en kappote onderdelen. Vervang indien nodig.

Stop gebruik van de wandelwagen als deze kapot of gebroken is.

Maak de wandelwagen alleen schoon met een huishoud zeep en warm water.

Gebruik GEEN bleekmiddel of spiritus. Laat drogen voor opbergen.

Extreme blootstelling aan zonlicht kan de kleuren van plastic en stofdelen doen verbleken.

Luxembourg
RUBBERMAID LUXEMBOURG Sarl
ZONE INDUSTRIELLE HANEBOESCH
L-4562 NIEDERCORN, LUXEMBOURG

IMPORTANTE-SALVAGUARDARE PER ULTERIORI INFORMAZIONI.

NOTE DI SICUREZZA

AVVERTENZA: ricordare che la sicurezza del bambino è responsabilità dell'adulto.

Si dovrebbero allacciare sempre i bambini e mai lasciarli incustoditi.

Il bambino dovrebbe trovarsi lontano dalle parti moventi mentre si eseguono le regolazioni.

Il veicolo richiede una manutenzione regolare eseguita dall'utente.

Il sovraccarico, il piegare scorrettamente e l'utilizzo degli accessori non autorizzati potrebbero danneggiare o rompere il veicolo.

Leggere le istruzioni.

EN 1888 : 2005

Non appendere le buste di spesa dalla maniglia né portarle sul passeggino tranne sul vassoietto da spesa approvato Graco. Carico massimo 5 kg. MAI SUL POGGIAPIEDI.

Potrebbe essere pericoloso utilizzare accessori, esempio sedili da bambini, ganci per le borse, parapioggia, ecc., tranne quelli approvati Graco®.

Potrebbe essere pericoloso utilizzare le parti di ricambio tranne quelle approvate Graco.

L'utilizzo del passeggino con un bambino che pesa al di sopra i 15 kg, causerà il logorio e stress eccessivo del passeggino stesso.

Bisogna lubrificare regolarmente in maniera leggera, tutte le parti moventi con un grasso da macchine per uso generale accertandosi che il grasso penetri nei vuoti fra i componenti dove si strisciano durante l'uso.

Controllare i diversi dispositivi di sicurezza ed utilizzarli correttamente.

Tenere il bambino lontano dall'unita piegata in piedi per far che non caddi e ferisca il bambino.

Bisogna eseguire una manutenzione dei passeggini dopo un lungo periodo di mancata uso.

Nel caso il passeggino sia utilizzato da una persona che non lo conosca, per esempio i nonni. Bisogna sempre farli vedere come funziona.

Gli anelli D sono forniti alle estremità delle cinture di vita sui due lati del sedile per fissare le briglie di sicurezza approvate BS 6684.

Non utilizzare il parapioggia in PVC all'interno, nell'ambiente caldo né vicino una fonte diretta di calore poiché il bambino potrebbe scaldarsi troppo.

Non rilasciare il passeggino vicino ai veicoli stradali o treni in movimento, anche con i freni applicati poiché il tiro del veicolo o treno potrebbe far spostare un passeggino libero.

Per ascendere o discendere le scale o le scale mobili bisogna sempre rimuovere il bambino dal passeggino e piegare il passeggino.

Evitare il soffocamento. NON appendere fili dal passeggino né porre articoli con fili sul bambino stesso.

CURA E MANUTENZIONE

CUSCINETTO DA SEDILE STACCABILE può essere lavato nella lavatrice in acqua fredda sul ciclo per delicati e appeso per asciugare.

DOPO USO DEL PASSEGGINO alla spiaggia, pulire bene il passeggino per togliere la sabbia e sale dagli assemblaggi delle ruote.

DI VOLTA IN VOLTA CONTROLLARE IL PASSEGGINO per le viti sciolte, le parti logoriate, materiali stracciati o perdite di cucitura. Sostituire o riparare le parti come necessario.

NON USARE PIÙ IL PASSEGGINO nel caso sia danneggiato o rotto.

PER PULIRE IL TELAIO DEL PASSEGGINO, usare solamente dei detersivi di casa e acqua tiepida. NON USARE LA CANDEGGINA, GLI SPIRITI O DETERSIVI ABRASIVI. Lasciarlo asciugare prima di metterlo via.

L'ESPOSIZIONE ECCESSIVA AL SOLE potrebbe causare una perdita prematura dei colori della plastica e tessuti del passeggino.

Luxembourg
RUBBERMAID LUXEMBOURG Sarl
ZONE INDUSTRIELLE HANEBOESCH
L-4562 NIEDERCORN, LUXEMBOURG

TÄRKEÄÄ - SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET MAHDOLLISTA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

TURVAOHJEITA

VAROITUS: Muista, että lapsen turvallisuus on sinun vastuullasi.

Lapsen pitää aina rattaissa istuessaan olla turvavöissä. Älä koskaan jätä lasta rattaisiin ilman valvontaa.

Pidä lapsi kaukana rattaiden liikkuvista osista säätäessäsi niitä.

Rattaat pitää huoltaa säännöllisesti (noin joka toinen kuukausi).

Ylipaino, väärä kasaus ja hyväksymättömien lisätarvikkeiden käyttö voi vahingoittaa tai rikkoa nämä rattaat.

Lue käyttöohjeet.

EN 1888 : 2005

Älä laita ostoskasseja työntöaisaan tai työnnä ostoskasseja rattaissa paitsi Gracon hyväksymässä tavarakorissa. Tavarakoriin laitettavan tavaran maksimipaino on 5 kg. Älä koskaan laita ylimääräistä painoa jalkatuen päälle.

Voi olla vaarallista käyttää muiden valmistajien lisätarvikkeita esim. turvakaukaloa.

Käytä aina Gracon omia varaosia.

Käytä rattaita vain yhdelle lapselle kerrallaan. Yli 15 kilon paino voi vahingoittaa rattaiden rakennetta.

Rasvaa rattaiden liikkuvat osat kuten jarrut ja taittuvat osat sekä pyörien akselit spray vaseliinilla, (ei saa käyttää öljypitoisia aineita eikä CRC:tä). Varmista, että vaseliini menee liikkuvien osien väliin.

Tarkista kaikki eri turvalaitteet (turvavyöt, kasauslukot jne) ja käytä niitä oikein.

Älä anna lapsesi mennä rattaiden lähelle, kun ne ovat kasattuna pystyssä. Ne voivat kaatua ja vahingoittaa lasta.

Rattaat pitää huoltaa, kun niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Jos rattaita käyttää joku, joka ei tiedä miten ne toimiivat (esim. isovanhemmat), näytä aina miten rattaita käytetään.

Lannevyön kiinnityksessä käytetyt D-lenkit ovat hyväksytty BS 6684 mukaan.

Älä käytä PVC - muovista sadesuojaa sisällä, kuumalla ilmalla tai lähellä lämpölähdettä - lapselle voi tulla liian kuuma.

Älä irrota otettasi rattaista, kun olet lähellä liikkuvia autoja, junia tms. Vaikka rattaissa on jarru päällä, liikkuvan ajoneuvon aikaansaama ilmavirta voi siirtää rattaita.

Kun menet portaita ylös tai alas tai käytät liukuportaita, ota lapsi pois rattaista ja taita rattaat kasaan.

Vältä kuristuminen: Älä laita nauhoja rattaisiin tai kiinnitä lapsen leluja nauhoilla rattaisiin.

HOITO JA HUOLTO

Irrotettavan istuinpehmusteen voi pestä pesukoneessa hienopesuohjelmalla ilman linkousta. Ripusta kuivumaan vettä valuvana.

Kun olet työntänyt rattaita hiekkarannalla, puhdista heti käytön jälkeen hiekka ja suola pois rattaiden mekanismeista.

Tarkista rattaasi säännöllisesti (kerran kuukaudessa), ettei siitä ole irronnut ruuveja tai ettei siinä ole kuluneita osia tai revenneitä kangasosia. Korvaa rikkimenneet osat välittömästi uusilla.

Älä käytä rattaita, jos ne ovat vahingoittuneet tai rikki.

Käytä rungon puhdistamiseen vain mietoa, lämmintä saippuavettä. Älä käytä hankaavia, kloori- tai alkoholipitoisia puhdistusaineita. Anna kuivua ennen varastointia.

Pitkäaikainen suora auringonvalo voi haalistaa kankaiden ja muoviosien väriä.

Luxembourg
RUBBERMAID LUXEMBOURG Sarl
ZONE INDUSTRIELLE HANEBOESCH
L-4562 NIEDERCORN, LUXEMBOURG

VARNINGAR • SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

VIKTIGT-BEHÅLL FÖR FRAMTIDA BRUK.

OM SÄKERHET

VARNING: Kom ihåg att barnets säkerhet är ditt ansvar.

Barn ska sitta i sele hela tiden och får aldrig lämnas utan tillsyn.

Barnet ska hållas borta från alla rörliga delar medan du utför justeringar.

Detta fordon kräver regelbundet underhåll av användaren.

Överbelastning, felaktig hopfällning och användande av icke-godkända tillbehör kan skada detta fordon.

Läs anvisningarna.

EN 1888 : 2005

Häng inte shoppingpåsar från handtaget eller lasta shoppingpåsar på barnvagnen utom i en shoppingbricka som godkänts av Graco. Maxlast 5 kg. ALDRIG PÅ FOTSTÖDET.

Det kan vara osäkert att använda tillbehör, t.ex. barnsitsar, påskrokar, regnöverdrag, osv, andra än de som godkänts av Graco®.

Det kan vara osäkert att använda reservdelar andra än de som godkänts av Graco.

Användning av denna barnvagn med ett barn som väger mer än 15 kg orsakar alltför stort slitage och stress på denna barnvagn.

Smörj regelbundet alla rörliga delar sparsamt med en lätt maskinolja för allmänt bruk och se till att oljan tränger in mellan komponenterna där dessa rör sig mot varandra när vagnen används.

Kontrollera de olika säkerhetsanordningarna och använd dem på rätt sätt.

Håll ditt barn borta från den hopvikta, fristående enheten så att den inte faller och skadar ditt barn.

Barnvagnen bör få service när den inte har använts på länge.

Om barnvagnen används av någon som inte känner till den, t.ex. mor- eller farföräldrar ska du alltid visa dem hur den fungerar.

D-ringar finns på livremmarnas ändar på ömse sidor om sitsen så att du kan fästa en säkerhetssele som är godkänd enligt BS 6684.

Använd inte någon regnsufflett av plast inomhus, när det är varmt eller nära en direkt värmekälla - babyn kan överhettas.

Släpp inte barnvagnen i närheten av fordon som rör sig eller tåg även om bromsen är på. Draget från fordonet eller tåget kan flytta en barnvagn som står fritt.

När du går uppför eller nedför trappor eller rulltrappor ska du alltid lyfta ur barnet och fälla ihop barnvagnen.

Undvik strypning. Häng INTE snören från barnvagnen eller placera föremål med snören på barnet.

ALLTFÖR MYCKET SOLSKEN kan göra att barnvagnens plast och tyg bleknar i förtid.Använd ALDRIG i fullständigt tillbakalutat läge om inte inhägnadsklaffen är på plats. Barnet kan glida ner i benöppningarna och strypas. Använd INTE inhägnadsklaffen med ett äldre barn som kan lyfta upp sig på händer och knän eller krypa ut.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

BORTTAGBAR SITSDYNA kan maskintvättas i kallt vatten med fintvättcykel och hängas upp till tork.

NÄR DU ANVÄNDER BARNVAGNEN vid stranden ska du rengöra barnvagnen efteråt för att få bort sand och salt från hjulenheterna.

KONTROLLERA DÅ OCH DÅ ATT BARNVAGNEN inte har lösa skruvar, slitna delar, rivet tyg eller sömmar. Byt eller reparera delarna efter behov.

SLUTA ATT ANVÄNDA BARNVAGNEN om den blir skadad eller går sönder.

Använd endast vanlig tvål eller rengöringsmedel och warmt vatten till att RENGÖRA BARNVAGNENS RAM. INGET BLEKMEDEL, ALKOHOL ELLER SLIPANDE RENGÖRINGSMEDEL. Låt torka innan förvaring.

Luxembourg
RUBBERMAID LUXEMBOURG Sarl
ZONE INDUSTRIELLE HANEBOESCH
L-4562 NIEDERCORN, LUXEMBOURG